

Համաձայն Կրիտիկական հիվանդություններից առողջության միջազգային ապահովագրության կանոնների

In accordance with the Rules of International Health Insurance for Critical Illnesses

В соответствии с Правилами медицинского международного страхования от критических заболеваний

Առողջական վիճակի մասին հայտարարագիր / Health declaration / Декларация о состоянии здоровья

Բոլոր ապահովագրված անձինք պետք է հաստատեն/ստորագրեն Առողջական վիճակի մասին հայտարարագիր: Հայտարարագիրը ներառում է մեկ կամ մի քանի բաժիններ՝ կախված ընտրված ապահովագրության ծրագրից: Առողջական վիճակի մասին յուրաքանչյուր հայտարարագիր ներառում է ընդհանուր բաժին, որը պարտադիր է հաստատել/ստորագրել՝ անկախ ընտրված կրիտիկական հիվանդությունների ծածկույթից և ապահովագրության ծրագրից:	All Insured Persons must confirm/sign a Health Declaration. The Declaration consists of one or more modules containing a set of statements corresponding to the selected insurance program. The General Section forms part of every Health Declaration and must be confirmed/signed regardless of the selected critical illness coverage and insurance program.	Все застрахованные должны подтвердить/подписать декларацию о состоянии здоровья. Декларация включает один или несколько модулей с набором утверждений в соответствии с выбранной программой страхования. Общая часть включается во все декларации о состоянии здоровья и должна быть подтверждена/подписана независимо от набора критических заболеваний и выбранной программы страхования.
---	--	--

Ապահովագրված անձը հաստատում է, որ մինչև ապահովագրության մեկնարկը իր մոտ առկա չեն եղել և չեն հայտնաբերվել այնպիսի հիվանդություններ, առողջական վիճակներ կամ բնածին հիվանդություններ/արատներ, որոնք կարող են համարվել նախապես առկա, մասնավորապես՝ • որոնց մասին Ապահովագրված անձը իմացել է մինչև ապահովագրության մեկնարկը,	The Insured Person confirms that, prior to the commencement of the insurance, they have not had and have not been diagnosed with any diseases, medical conditions, congenital diseases or defects that may be considered pre-existing, including in particular: • any disease or condition of which the Insured Person was aware prior to the commencement of the insurance; • any disease or condition for which, prior to the commencement of the	Застрахованное лицо подтверждает, что до начала действия страхования у него не было и не было выявлено заболеваний, состояний здоровья, врожденных заболеваний или пороков, которые могут считаться ранее существовавшими, в частности: • заболеваний или состояний, о которых Застрахованному лицу было известно до начала действия страхования; • заболеваний или состояний, в связи с которыми до начала действия страхования Застрахованное лицо обращалось к врачу, получало
--	---	---

• որոնց կապակցությամբ մինչև ապահովագրության մեկնարկը Ապահովագրված անձը դիմել է բժշկի, ստացել է բժշկական խորհրդատվություն, հետազոտություն կամ բուժում, • որոնց ախտանիշների կամ դրսևորումների առկայության դեպքում մինչև ապահովագրության մեկնարկը Ապահովագրված անձը ողջամտորեն պետք է դիմեր բժշկի կամ ստանար բժշկական խորհրդատվություն, • ցանկացած բնածին հիվանդություն կամ արատ:	insurance, the Insured Person consulted a doctor or received medical advice, examination or treatment; • any disease or condition whose symptoms or manifestations were such that, prior to the commencement of the insurance, the Insured Person could reasonably have been expected to consult a doctor or seek medical advice; • any congenital disease or defect.	медицинскую консультацию, проходило обследование или лечение; • заболеваний или состояний, при наличии симптомов или проявлений которых до начала действия страхования Застрахованное лицо обоснованно должно было обратиться к врачу или получить медицинскую консультацию; • любых врожденных заболеваний или пороков.
--	---	--

Ընդհանուր բաժին; բոլոր ծածկույթների / կրիտիկական հիվանդությունների համար	General statements: for all coverages / critical illnesses	Общая часть: для всех программ страхования / для всех критических заболеваний
Ապահովագրված անձը հաստատում է ստորև նշված պնդումների ճշմարտացիությունն ու հավաստիությունը. Ապահովագրված անձի մասնագիտական գործունեությունը/աշխատանքը չի ներառում վտանգավոր գործունեության ազդեցություն, այդ թվում՝ աշխատանք բարձրության վրա, ջրի տակ կամ ստորգետնյա պայմաններում, ինչպես նաև պայթյունավտանգ, քաղցկեղածին կամ թունավոր նյութերի կամ ճառագայթման հետ	The Insured Person declares the truthfulness and veracity of the following statements: The Insured Person is not exposed to any danger while performing their occupational duties including working at heights/underwater/underground or working with explosive/carcinogenic/toxic substances or radiation The Insured Person does not use and has never used drugs The Insured Person does not consume more than 20 ml of pure alcohol per day (for example: no more than 400 ml of 5% beer, 500	Застрахованное лицо заявляет о правдивости и достоверности следующих утверждений: Застрахованное лицо не подвергается опасности при выполнении своих профессиональных обязанностей, в том числе: работа на высоте/под водой/под землей или работа со взрывоопасными/канцерогенными/токсичными веществами или радиацией Застрахованное лицо не употребляет и никогда не употребляло наркотики Застрахованное лицо не употребляет алкоголь в количестве более 20 мл в день в пересчете на чистый спирт (например: не более 400 мл пива крепостью 5%, 500 мл пива крепостью

Ապահովագրված անձը չի օգտագործում և երբևէ չի օգտագործել թմրամիջոցներ Ապահովագրված անձը չի օգտագործում օրական 20 մլ-ից ավել ակոհոլ՝ մաքուր սպիրտի հաշվարկով (օրինակ՝ օրական ոչ ավելի, քան 400 մլ՝ 5% թնդությամբ գարեջուր, 500 մլ՝ 4% թնդությամբ գարեջուր, 170 մլ՝ 12% թնդությամբ գինի կամ 150 մլ՝ 13% թնդությամբ գինի) Ապահովագրված անձը չի ծխում օրական 20-ից ավելի սիգարետ և չի օգտագործում այլ ծխախոտային կամ նիկոտին պարունակող արտադրանք, այդ թվում՝ սիգարներ, էլեկտրոնային սիգարետներ, նիկոտինային մասսալներ/պլաստիկներ, ծխամորճ կամ փաթաթվող ծխախոտ կամ նիկոտինի այլ փոխարինիչներ Ապահովագրված անձը չի տառապում ՁԻԱՀ-ով պայմանավորված կամ մարդու իմունային անբավարարության վիրուսի (ՄԻԱՎ) հետ կապված այլ հիվանդություններով Վերջին 5 տարվա ընթացքում Ապահովագրված անձը հիվանդության պատճառով անընդմեջ 14 օրից ավել անաշխատունակ չի եղել՝ բացառությամբ գրիպի ախտանիշներով պայմանավորված դեպքերի, և չունի առողջական վիճակից բխող հաշմանդամություն, որը պահանջում է կրճատված կամ ոչ լրիվ աշխատաժամանակ	ml of 4% beer, 170 ml of 12% wine, or 150 ml of 13% wine per day) The Insured Person does not smoke more than 20 cigarettes per day and does not use other tobacco or nicotine-containing products, including cigars, electronic cigarettes, nicotine chewing gum/patches, pipe/rolled tobacco, or other nicotine substitutes The Insured Person does not suffer from diseases caused by AIDS and other diseases associated with the human immunodeficiency virus The Insured Person has not been on sick leave for more than 14 consecutive days during the last 5 years, except in cases of influenza, and does not have a health-related disability requiring reduced or part-time working hours The Insured Person has not undergone surgery or been hospitalized during the last 12 months, except for the following: appendectomy, dental surgery (surgical procedures directly related to the teeth), hemorrhoid surgery, tonsillectomy, termination of pregnancy, vein surgery related to varicose vein disease, as well as surgical treatment or hospitalization in connection with a limb fracture The Insured Person does not have any test results or oncology reports that require further examination or treatment	4%, 170 մլ вина крепостью 12% или 150 մլ вина крепостью 13% в день) Застрахованное лицо не выкуривает ежедневно более 20 сигарет и не употребляет иные табачные или никотинсодержащие изделия, включая сигары, электронные сигареты, никотиновые жевательные резинки/пластыри, трубочный/скрученный табак или другие заменители никотина Застрахованное лицо не страдает заболеваниями, вызванными СПИДом и другими заболеваниями, связанными с вирусом иммунодефицита человека Застрахованное лицо не находилось на больничном более 14 дней подряд в течение последних 5 лет, за исключением случаев заболевания гриппом, и у Застрахованного лица нет инвалидности, связанной с состоянием здоровья, требующей сокращенного или неполного рабочего дня Застрахованное лицо не подвергалось хирургическому вмешательству или госпитализации в течение последних 12 месяцев (исключения составляют: аппендэктомия, стоматологические операции (хирургические вмешательства, непосредственно связанные с зубами), геморрой, тонзиллэктомия, прерывание беременности, операция на венах (в связи с варикозной болезнью), а также хирургическое лечение или госпитализация в связи с переломом конечности). У Застрахованного лица нет результатов анализов или онкологических заключений, требующих дальнейшего обследования или лечения
---	--	---

Վերջին 12 ամիսների ընթացքում Ապահովագրված անձը չի ենթարկվել վիրահատական միջամտության կամ հոսպիտալացման, բացառությամբ հետևյալ դեպքերի՝ ապենդեկտոմիա, ատամնաբուժական վիրահատություններ (ատամների հետ անմիջականորեն կապված վիրահատական միջամտություններ), թուրք, քմային նշիկների հեռացում, հղիության ընդհատում և երակների վիրահատություններ՝ վարիկոզ հիվանդության կապակցությամբ, ինչպես նաև վիրահատական բուժում կամ հոսպիտալացում՝ վերջույթի կոտրվածքի կապակցությամբ Ապահովագրված անձը չունի հետազոտությունների արդյունքներ կամ օնկոլոգիական եզրակացություններ, որոնք պահանջում են հետագա հետազոտություն կամ բուժում		
Զարորակ նորագոյացություններ (քաղցկեղ) և ոսկրածուծի փոխպատվաստում	Malignant neoplasms (Cancer) and Bone Marrow Transplant	Злокачественные новообразования (рак) и трансплантация костного мозга
Ապահովագրված անձը ներկայումս չի տառապում և վերջին 10 տարիների ընթացքում չի տառապել օնկոլոգիական հիվանդություններով, այդ թվում՝ նախաքաղցկեղային ուռուցքներ կամ մաշկի չարորակ ուռուցքներ, վահանաձև գեղձի ուռուցքներ, գլխուղեղի բարորակ կամ չարորակ ուռուցքներ, երիկամների պոլիկիստոզ հիվանդություն, in situ կարցինոմա և մելանոմա, արյան քաղցկեղ/լեյկոզ: Ապահովագրված անձի մոտ չի ախտորոշվել նաև մարդու	The Insured Person does not currently suffer from and has not suffered during the past 10 years from any oncological diseases, including precancerous tumors or malignant skin tumors, thyroid tumors, benign or malignant brain tumors, polycystic kidney disease, carcinoma and melanoma in situ, or blood cancer/leukemia. The Insured Person has also not been diagnosed with human papillomavirus or Epstein-Barr virus The Insured Person does not suffer from diseases of the blood or immune	Застрахованное лицо не страдает в настоящее время и не страдало в течение последних 10 лет онкологическими заболеваниями, включая предраковые опухоли или злокачественные опухоли кожи, опухоли щитовидной железы, доброкачественные или злокачественные опухоли мозга, поликистоз почек, карциному и меланому in situ, рак крови/лейкемию; и у Застрахованного лица не были диагностированы вирус папилломы человека, вирус Эпштейна-Барр Застрахованное лицо не страдает

պապիլոմավիրուս (HPV) կամ Էպշտեյն-Բարրի վիրուս: Ապահովագրված անձը չի տառապում արյան և իմունային համակարգի հիվանդություններով, այդ թվում՝ անեմիայով, արյան մակարդելիության խանգարումներով, իմունային համակարգի խանգարումներով, խոցային կոլիտով կամ Կրոնի հիվանդությամբ Ապահովագրված անձը չի ենթարկվել ոսկրածուծի փոխպատվաստման նպատակով վիրահատական միջամտության կամ դրա հետ կապված հոսպիտալացման	system, including anemia, blood clotting disorders or immune system disorders; ulcerative colitis or Crohn's disease The Insured Person has not undergone surgery or hospitalization for bone marrow transplantation	заболеваниями крови и иммунной системы, включая: анемию, проблемы со свертываемостью крови, нарушения иммунной системы; язвенный колит и болезнь Крона Застрахованное лицо не подвергалось хирургическому вмешательству и госпитализации для трансплантации костного мозга
Սրտի վիրահատություններ / Սրտային վիրաբուժություն / Սրտավիրաբուժություն	All heart surgeries/Heart surgeries/ Cardiac surgery	Все операции на сердце / Операции на сердце / Кардиохирургия
Ապահովագրված անձը ներկայումս չի տառապում և վերջին 10 տարիների ընթացքում չի տառապել սրտանոթային հիվանդություններով, այդ թվում՝ արյան շրջանառության խանգարումներով (օրինակ՝ զարկերակային բարձր ճնշում), ինսուլտով, ինչպես նաև սրտի հիվանդություններով, այդ թվում՝ կրծքավանդակի ցավ, սրտային աղմուկ, սրտխփոց, ստենոկարդիա, սրտամկանի ինֆարկտ, աթերոսկլերոզ, սրտի փականների հիվանդություններ, աղիթմիա, կարդիոմիոպաթիա, սրտի իշեմիկ հիվանդություն կամ սրտային անբավարարություն Ապահովագրված անձը չի ենթարկվել սրտի փոխպատվաստման	The Insured Person does not currently suffer from and has not suffered during the past 10 years from, cardiovascular diseases, including circulatory disorders (e.g. high blood pressure), stroke, as well as heart diseases, including chest pain, heart murmur, palpitations, angina, myocardial infarction, atherosclerosis, heart valve disease, arrhythmia, cardiomyopathy, coronary artery disease, and heart failure The Insured Person has not undergone a heart transplant	Застрахованное лицо не страдает в настоящее время и не страдало в течение последних 10 лет сердечно- сосудистыми заболеваниями, включая нарушения кровообращения (например, высокое кровяное давление), инсультом или заболеваниями сердца, включая боль в груди, шум в сердце, повышенное сердцебиение, стенокардию, инфаркт миокарда, атеросклероз, заболевания клапанов сердца, аритмию, кардиомиопатию, ишемическую болезнь сердца, сердечную недостаточность Застрахованному лицу не проводилась трансплантация сердца

Նյարդավիրաբուժություն / Նյարդավիրաբուժական վիրահատություններ	Neurosurgery/Neurosurgical surgeries	Нейрохирургия/Нейрохирургические операции
Ապահովագրված անձը ներկայումս չի տառապում և վերջին 10 տարիների ընթացքում չի տառապել նյարդային համակարգի (ներառյալ գլխուղեղ և ողնուղեղ) հիվանդություններով, կամ զարգացման արատներով, այդ թվում՝ էպիլեպսիայով, ինսուլտով, կաթվածով, ցրված սկլերոզով, Գոշեի հիվանդությամբ, մկանային ատրոֆիայով, ALS-ով (կողմնային ամիոտրոֆիկ սկլերոզ), Պարկինսոնի հիվանդությամբ, դեմենցիայով, Ալցհեյմերի հիվանդությամբ: Մտավոր զարգացման խանգարումներով: Դաունի համախտանիշով, զարգացման և/կամ աճի խանգարումներով	The Insured Person does not currently suffer from and has not suffered during the past 10 years from, diseases of the nervous system and brain, as well as developmental disorders, including epilepsy, stroke, paralysis, multiple sclerosis, Gaucher disease, muscular atrophy, ALS (amyotrophic lateral sclerosis), Parkinson's disease, dementia, Alzheimer's disease. Intellectual disability. Down syndrome, and developmental and/or growth disorders	Застрахованное лицо не страдает в настоящее время и не страдало в течение последних 10 лет заболеваниями нервной системы и мозга, а также пороками развития, включая: эпилепсию, инсульт, паралич, рассеянный склероз, болезнь Гоше, атрофию мышц, ALS (боковой амиотрофический склероз), болезнь Паркинсона, деменцию, болезнь Альцгеймера. Умственную отсталость. Синдром Дауна. Нарушения развития и/или роста
Օրգանների փոխպատվաստում	Organ Transplant	Трансплантация органов
Ապահովագրված անձը չի ենթարկվել օրգանների փոխպատվաստման նպատակով վիրահատական միջամտության կամ դրա հետ կապված հոսպիտալացման Ապահովագրված անձը չի տառապում լյարդի, լեղապարկի կամ լեղուղիների հիվանդություններով, այդ թվում՝ դեղնախտով, հեպատիտով, ցիրոզով, լյարդի ճարպային փոփոխություններով կամ սպլենոմեգալիայով Ապահովագրված անձը չի տառապում երիկամների և միզուղիների հիվանդություններով, այդ թվում՝ շաքանակագեղձի	The Insured Person has not undergone surgical intervention and hospitalization for organ transplantation The Insured Person does not suffer from diseases of the liver, gallbladder, or bile ducts, including jaundice, hepatitis, cirrhosis, fatty liver disease, or splenomegaly The Insured Person does not suffer from diseases of the kidneys or urinary system, including prostatitis, nephritis, or renal insufficiency, either currently or in the past The Insured Person does not suffer from pulmonary or systemic diseases, including asthma, chronic obstructive pulmonary disease, emphysema, or	Застрахованное лицо не подвергалось хирургическому вмешательству и госпитализации для трансплантации органов Застрахованное лицо не страдает заболеваниями печени, желчного пузыря и желчных протоков, включая: желтуху, гепатит, цирроз, липодистрофию печени, спленомегалию Застрахованное лицо не страдает заболеваниями почек и мочевыделительной системы, в том числе: простатитом, нефритом, почечной недостаточностью в настоящее время или в прошлом Застрахованное лицо не страдает легочными и системными

հիվանդություններով, նեֆրիտով կամ ներկայումս առկա կամ նախկինում ունեցած երիկամային անբավարարությամբ Ապահովագրված անձը չի տառապում թոքային և համակարգային հիվանդություններով, այդ թվում՝ ասթմայով, թոքերի քրոնիկ օբստրուկտիվ հիվանդությամբ, էմֆիզեմայով կամ ներկայումս առկա կամ նախկինում ունեցած սուրբերկուլոզային վարակով Ապահովագրված անձը չունի շաքարային դիաբետ	tuberculosis infection, either currently or in the past The Insured Person does not have diabetes	заболеваниями, в том числе: астмой, хронической обструктивной болезнью легких, эмфиземой, туберкулезной инфекцией в настоящем или прошлом Застрахованное лицо не страдает сахарным диабетом
---	---	---